

# SUMARI

**3 Editorial**

**4 Dietari d'El Tempir**

*Dossier Isabel-Clara Simó*  
Coordinació: Carles Cortés



**7 Escriptora, dona i lluitadora**

Carles Cortés

**8 Entrevista amb Isabel-Clara Simó**

Ezequiel Moltó

**10 Una escriptora compromesa amb les dones**

M. Dolors Bermejo

**12 La mirada de Clidice en la literatura catalana contemporània**

Maria Àngels Francés Díez

**16 Els contes d'Isabel-Clara Simó**

Natasha Leal Rivas

**18 El llibre de relats *Dones* (1997): una lectura suggeridora per a l'aula**

Anna Esteve Guillén

**20 L'adolescència a través de l'espiera**

Maria Àngels Francés Díez

*Miscel·lània d'Elx*

**25 El Tempir, un exemple cívic per als Països Catalans**

Col·lectiu «Terra i llibertat»

**27 El Baix Vinalopó i l'eclipsi total de sol de 1900**

Vicent F. Soler Selva

**29 Recuperat part del patrimoni natural i cultural d'Elx: l'Arbre de Pedra**

Vicent Arabid Saliato

**30 El Síndic de Greuges admet una queixa d'El Tempir demanant l'ús de la toponímia menor oficial d'Elx en Valencià**

Josep-Enric Escribano i Hellín

**31 Com es presenta una queixa al Síndic de Greuges?**

**32 Entrevista al grup de rock il·licità «Alabaix»**

Núria Agulló i Blasco

**33 El valencià torna a les Jornades del Camp d'Elx**

Teresa Llinares i Soler

**34 Breus**

*Comarques del Sud*

**38 Els Banys Àrabs de la ciutat d'Oriola**

Maria del Carme Sánchez Mateos i Emili Diz Ardid

*Política Lingüística*

**40 Entrevista amb Diego Orenes, gerent de l'Institut Municipal de Cultura d'Elx**

Joan Antoni Esclapez Agulló

**42 Començament de curs calentet... una vegada més.**

Comunicat de premsa de la Junta Directiva d'El Tempir

**44 Oficina Municipal de Promoció i Ús del Valencià: memòria d'activitats**

Enric Daniel Pastor

**45 Reunió de la Comissió de Seguiment de Normalització Lingüística de l'Ajuntament d'Elx**

**45 La Basílica de Santa Maria d'Elx publica una lectura en valencià**

Miquel Àngel Pérez i Jarabo

*El Món de l'Ensenyament*

**46 Treball i festa al Baix Vinalopó i al Baix Segura: les trobades del 2000**

**48 Valencià: una llengua per al nou mil·lenni. II Mostra de Materials Didàctics**

Joan Antoni Esclapez i Agulló

**52 Novetats informàtiques per a l'escola**

Salvador Valero i Javaloyes

**53 Alta participació al VIII Certamen de Narrativa Curta en Valencià**

Enric Daniel Pastor

**53 Resultats de les proves de la Junta Qualificadora de Coneixements del Valencià a Elx**

**54 20 anys d'Escoles Infantils Municipals**

**54 La Federació d'AMPAs organitza la I Trobada per l'Escola Pública**

**Moviments Socials** **55** **Els joves acampen per la llengua: crònica de l'«Acampallengua»**  
Ramon Leyola

**56** **Manifest per al 9 d'Octubre de l'any 2000**  
Gonçal Grau i Muedra

**57** **Correllengua 2000**  
Agustí Agulló i Marcos

**58** **II Premis Jaume I Casal d'Elx**  
Agustí Agulló i Marcos

**Sociolingüística** **59** **XIII Curs de Sociolingüística de la Nucua: "Llengües en contacte"**  
Joan-Carles Martí i Casanova

**61** **La llengua de signes i les persones sordes**  
Francisco Rafael Fornies Rizo

**63** **El coneixement del català entre els escolars d'Elx**

**63** **Nova enquesta lingüística entre els treballadors de l'Ajuntament d'Elx**

**64** **El català a Internet**

**65** **Bústia**

**Teatre Nostre** **66** **Nòtula sobre el Pasillo dels amors de Roc i Pepa**  
Carme Arronis i Biel Sansano

**71** **Una de teatre**  
Tomàs Mestre

**75** **Es torna a representar El Tenorio d'Atzavares**

**76** **Libres**

## EL TEMPIR US DESITJA UN BON ANY 2001 I QUE VEGEU BONA PART DEL SEGLE I MIL·LENNI QUE ARA COMENCEN

**E**nguany, el Tempir ha fet un esforç i s'ha permès felicitar el Nadal i el nou any als seus socis, mitjançant una cal·ligrafia de 1970, de temàtica nadalenca, inèdita, que gentilmente ens ha permès reproduir-la el seu autor, n'Andreu Castillejos, i que segurament a hores d'ara ja tots haureu rebut a casa.



Per altra banda, també teniu a la vostra disposició, al Casal Jaume I d'Elx, el calendari d'El Tempir de l'any 2001, que podeu passar a retirar quan vulgueu, i en el qual ens situem clarament per la unitat de la llengua catalana alhora que retem un sentit homenatge a Antoni Bru i Manuel Sanchis Guarner que moriren ara fa vint anys. La portada és el cartell de Pompeu Fabra d'una conferència que es va prohibir al Casinó d'Elx l'any 1969.

**EL TEMPIR** Agència de comunicació - 03000-ELX (Baix Vinalopó)

**ANY 2001**

**pompeu fabra**  
la llengua d'un poble: 1888-1968

El TEMPIR d'Elx per la unitat de la llengua catalana. Un homenatge a Antoni Bru i Manuel Sanchis Guarner en el 20è aniversari de la seva mort. Cartell i programa de la conferència del 17 de març de 1969, que fou prohibida pel regim d'apartheid.